



Vertaling

(1) **Certificaat van EG-typeonderzoek**

(2) Apparaten en beveiligingssystemen voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen - Richtlijn 94/9/EG

(3) Nummer van Certificaat voor EG-typeonderzoek



TÜV 01 ATEX 1658 X

(4) Apparaat: Explosiebeveiligde multimeter type EX-DM 1000

(5) Fabrikant: ECOM Rolf Nied GmbH

(6) Adres: D-97959 Assamstadt, Industriestraße 2

(7) De constructie van het apparaat en de verschillende toegestane uitvoeringen zijn vastgelegd in de bijlage van dit certificaat van typeonderzoek.

(8) De TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V., TÜV CERT-keuringsinstantie, verklaart als aangemelde instantie nr. 0032 overeenkomstig Artikel 9 van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 (94/9/EG), dat voldaan wordt aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen betreffende het ontwerp en de bouw van apparaten en beveiligingssystemen bedoeld voor gebruik op plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen opgenomen in bijlage II van de richtlijn.

De resultaten van de controles en proeven zijn vastgelegd in vertrouwelijke rapport nr. 01 PX 18300.

(9) Aan de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen wordt voldaan door overeenstemming met

EN 50 014: 1997

EN 50 020: 1994

(10) Indien het teken "X" achter het certificaatnummer staat, wordt verwezen naar bijzondere voorwaarden voor veilige toepassing van het apparaat in de bijlage van dit certificaat.

(11) Dit Certificaat van EG-typeonderzoek heeft alleen betrekking op het ontwerp en de bouw van het vastgelegde apparaat volgens richtlijn 94/9/EG. Verdere eisen uit deze richtlijn gelden voor het fabricageproces en voor het op de markt brengen van dit apparaat.

(12) De markering van het apparaat moet de volgende gegevens bevatten:



II 2 G EEx Ia IIC T4

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.
TÜV CERT – keuringsinstantie
Am TÜV 1
D-30519 Hannover

Het hoofd van de keuringsinstantie



Hannover, 28.05.2001

(13) **BIJLAGE**

(14) **Certificaat van EG-typeonderzoek nr. TÜV 01 ATEX 1658 X**

(15) Beschrijving van het apparaat

De explosiebeveiligde multimeter type EX-DM 1000 dient om metingen uit te voeren aan zelfbeveiligde en niet zelfbeveiligde stroomkringen.

De maximum toegelaten omgevingstemperatuur bedraagt +50°C.

Elektrische gegevens

Verzorging
(interne batterij) 1 Stuks blokbatterij overeenkomstig IEC 6LR 61
U = 9 V

Enkel de in paragraaf 10.9 van EN 50020:1994 succesvol geteste batterijen zijn toegelaten. De producenten en types staan vermeld in de gebruiksaanwijzing. De wisseling van de batterij is enkel toegestaan buiten de explosiegevaarlijke zone (Waarschuwbord).

Metingen aan zelfbeveiligde stroomkringen

Meetingangen in veiligheidsklasse zelfbeveiligd EEx ia IIC
om aan zelfbeveiligde stroomkringen te meten
Maximumwaarden: $U_i = 65 \text{ V}$
 $I_i = 5 \text{ A}$

maximum uitgangswaarden aan de spanningsmeetingang

$$U_o = 10,4 \text{ V}$$

$$I_o = 4,1 \text{ mA}$$

De effectieve inwendige capaciteit en inductiviteit zijn verwaarloosbaar klein.

maximum uitgangswaarden aan de stroommeetingangen

$$U_o = 2,8 \text{ V}$$

$$I_o = 195 \text{ mA}$$

De effectieve inwendige capaciteit en inductiviteit zijn verwaarloosbaar klein.

Metingen aan niet zelfbeveiligde stroomkringen

Meetingangen Maximumwaarden: $U_i = 1000 \text{ V}$
 $I_i = 10 \text{ A}$

(16) Resultaten van controles en beproevingen zijn vastgelegd in rapport nr. 01 PX 18300.

(17) Bijzondere voorwaarden voor veilige toepassing

Na elke meting aan niet zelfbeveiligde stroomkringen dient een wachttijd van minimum drie minuten te worden gerespecteerd, vooralleer de multimeter opnieuw in de explosiegevaarlijke zone wordt ingebracht.

De batterijwisseling en het openen van de multimeter mogen uitsluitend buiten de explosiegevaarlijke zone gebeuren.

Binnen de explosiegevaarlijke zone mag de multimeter enkel worden gebruikt met het bijbehorende holster.

(18) Essentiële veiligheids- en gezondheidseisen

geen aanvullende